



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
<b>5:17 BUS</b>		KD - OsP 76100 KD SPRINTER BÓBR 	Leszno Górne 5:45, Chojnów 6:33     , Miłkowice 6:47, <b>Legnica 6:54</b> , Środa Śląska 7:20, Wrocław Nowy Dwór 7:36, Wrocław Muchobór 7:41	<b>Wrocław Główny 7:48</b>
		15 III;		
<b>5:51</b>	I 1	KD - OsP 76100 KD SPRINTER BÓBR 	Leszno Górne 6:03, Wierzbowa Śląska 6:15, Modła 6:20, Rokitki 6:28, Miłkowice 6:46, <b>Legnica 6:54</b> , Środa Śląska 7:20, Wrocław Nowy Dwór 7:36, Wrocław Muchobór 7:41	<b>Wrocław Główny 7:48</b>
		①-⑦ ∅ 15 III;		
<b>7:09</b>	I 1	KD - OsP 5842 TELEMANN 	Żagań 7:18, Żary 7:28, Sieniawa Żarska 7:39, Lipinki Łużyckie 7:43, Tuplice Dębinka 7:49, Tuplice 7:53, Zasięki 8:04	<b>Forst Lausitz 8:09</b>
		⑥⑦ ⊕ 18 IV, 3 V;		
<b>7:09</b>	I 1	KD - Os 67321 	Żagań 7:18	<b>Żary 7:29</b>
		16 III-10 VI ①-⑤ ∅ 18 IV, 3 V;		
<b>7:11 BUS</b>		KD - Os 67201 	Żagań 7:30	<b>Żary 7:56</b>
		14-15 III;		
<b>7:34 BUS</b>		KD - Os 76310 	Leszno Górne 8:02, <b>Chojnów 8:50</b> 14-15 III;	
		<b>8:58 Chojnów KD - OsP 69162 KD SPRINTER NYSA</b> <b>Legnica 9:11</b> , Środa Śląska 9:26, Wrocław Nowy Dwór 9:38, Wrocław Muchobór 9:41		<b>Wrocław Główny 9:49</b>
		14-15 III;		
<b>8:03</b>	I 1	KD - Os 76310 	Leszno Górne 8:15, Wierzbowa Śląska 8:27, Modła 8:32, Rokitki 8:39, Miłkowice 8:51	<b>Legnica 9:00</b>
		16 III-10 VI ①-⑤ ∅ 18 IV, 3 V;		
<b>8:55</b>	I 1	PR - R 77201 	Żagań 9:04, Żary 9:15, Lubanice 9:25, Bieniów 9:31, Nowogród Osiedle 9:42, Nowogród Bobrzański 9:51, Bogaczów 9:55, Koźła Kożuchowska 10:01, Letnica 10:04, Buchałów 10:11	<b>Zielona Góra Główna 10:25</b>
		14 III; 16 III;		
<b>8:55</b>	II 2	PR - R 77201 	Żagań 9:04, Żary 9:15, Lubanice 9:25, Bieniów 9:31, Nowogród Osiedle 9:42, Nowogród Bobrzański 9:51, Bogaczów 9:55, Koźła Kożuchowska 10:01, Letnica 10:04, Buchałów 10:11	<b>Zielona Góra Główna 10:25</b>
		15 III-10 VI ①-⑤ ∅ 16 III, 18 IV, 3 V;		
<b>9:15</b>	I 1	KD - OsP 5843 KD SPRINTER WITELON 	Leszno Górne 9:26, Wierzbowa Śląska 9:38, Modła 9:43, Rokitki 9:49, Miłkowice 10:02, <b>Legnica 10:13</b> , Środa Śląska 10:33, Wrocław Nowy Dwór 10:50, Wrocław Muchobór 10:53	<b>Wrocław Główny 11:00</b>
		⑥⑦ ⊕ 18 IV, 3 V;		
<b>10:04 BUS</b>		IC - IC 76112 HETMAN 	Rokitki 10:59, <b>Legnica 11:35</b> <b>Wrocław Główny 12:41</b> 14-15 III; Odjazd  638 Małomice - przed budynkiem dworca PKP, przy ul. Dworcowej 1.	
		<b>13:04 Wrocław Główny IC - IC 6200 HETMAN</b> <b>Opole Główne 13:55</b> , <b>Gliwice 14:45</b> , Zabrze 14:54, <b>Katowice 15:10</b> , <b>Kraków Główny 16:06</b> , Bochnia 16:54, Tarnów 17:15, Dębica 17:34, <b>Rzeszów Główny 18:13</b> , Łańcut 18:29, Leżajsk 19:02, Nowa Sarzyna 19:11, Rudnik nad Sanem 19:27, Nisko 19:40, Stalowa Wola Centrum 19:48, <b>Stalowa Wola Rozwadów 19:52</b> , Zaklików 20:26, Kraśnik 20:57 14-15 III;		<b>Lublin Główny 21:38</b>
		<b>20:18 Stalowa Wola Rozwadów IC - IC 22101 HETMAN</b> Biłgoraj 21:00, Tereszpól Biłgorajski 21:10, Zwierzyniec 21:22, Szczepieszyn 21:30, Zawada 21:43, Zamość 21:54, Zamość Starówka 21:59, Zamość Wschód 22:02, Werbkowice 22:43 14-15 III;		<b>Hrubieszów Miasto 22:58</b>
<b>10:51</b>	I 1	KD - Os 67323 	Żagań 11:01	<b>Żary 11:12</b>
		①-⑦ ∅ 14-15 III;		



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
<b>10:53</b>	<b>II 2</b>	IC - IC 76112 <b>HETMAN</b> [2] R *	Rokitki 11:26, Legnica 11:49, Wrocław Główny 12:41 [2] ①-⑦ ∅ 14-15 III;  <b>13:04 Wrocław Główny IC - IC 6200 HETMAN</b> [1] [2] R    * <b>Opole Główne 13:55, Gliwice 14:45, Zabrze 14:54, Katowice 15:10, Kraków Główny 16:06, Bochnia 16:54, Tarnów 17:16, Dębica 17:35, Rzeszów Główny 18:13, Łańcut 18:29, Leżajsk 19:02, Nowa Sarzyna 19:11, Rudnik nad Sanem 19:27, Nisko 19:40, Stalowa Wola Centrum 19:48, Stalowa Wola Rozwadów 19:52, Zaklików 20:26, Kraśnik 20:57</b> [2] ①-⑦ ∅ 14-15 III;	<b>Lublin Główny 21:38</b>
<b>10:54 BUS</b>		KD - Os 76312 [2]	Leszno Górne 11:22, Chojnów 12:09 [2]    *, Miłkowice 12:23 [2] 14-15 III;	<b>Legnica 12:30</b>
<b>11:26 BUS</b>		KD - Os 67323 [2]	Żagań 11:45 [2] 14-15 III;	<b>Żary 12:11</b>
<b>11:40</b>	<b>I 1</b>	KD - Os 76312 [2]   *	Leszno Górne 11:52, Studzianka ▲ 11:59, Wierzbowa Śląska 12:05, Modła 12:10, Rokitki 12:16, Miłkowice 12:28 [2] ①-⑦ ∅ 14-15 III;	<b>Legnica 12:38</b>
<b>13:39</b>	<b>I 1</b>	KD - Os 67325 [2]   *	Żagań 13:48 [2] ①-⑦ ∅ 14-15 III;	<b>Żary 13:59</b>
<b>14:11 BUS</b>		KD - Os 67325 [2]	Żagań 14:30 [2] 14-15 III;	<b>Żary 14:56</b>
<b>14:15 BUS</b>		KD - Os 76314 [2]	Leszno Górne 14:43, Chojnów 15:31 [2]    *, Miłkowice 15:45 [2] 14-15 III;	<b>Legnica 15:54</b>
<b>14:49</b>	<b>I 1</b>	KD - Os 76314 [2]   *	Leszno Górne 15:01, Studzianka ▲ 15:14, Wierzbowa Śląska 15:21, Modła 15:25, Rokitki 15:32, Miłkowice 15:46 [2] ①-⑦ ∅ 14-15 III;	<b>Legnica 15:54</b>
<b>15:18</b>	<b>I 1</b>	KD - OsP 67101 KD SPRINTER BÓBR [2]   *	Żagań 15:27, Żary 15:37, Sieniawa Żarska 15:48, Lipinki Łużyckie 15:52, Tuplice Dębinka 15:58 [2] 13 III-3 IV ∅ 14 III;	<b>Tuplice 16:03</b>
<b>15:18</b>	<b>I 1</b>	KD - OsP 67101 KD SPRINTER BÓBR [2]   *	Żagań 15:27, Żary 15:37, Sieniawa Żarska 15:42, Lipinki Łużyckie 15:46, Tuplice Dębinka 15:52 [2] 4 IV-11 VI;	<b>Tuplice 15:57</b>
<b>15:55 BUS</b>		KD - OsP 67101 KD SPRINTER BÓBR [2]	Żagań 16:14, Żary 16:39, Sieniawa Żarska 16:49, Lipinki Łużyckie 16:59, Tuplice Dębinka 17:17 [2] 14 III;	<b>Tuplice 17:28</b>
<b>16:26</b>	<b>I 1</b>	PR - R 5844 [2]   *	Żagań 16:35, Żary 16:47, Sieniawa Żarska 16:58, Lipinki Łużyckie 17:02, Tuplice Dębinka 17:08, Tuplice 17:12, Zasieki 17:23 [2] 14-15 III;	<b>Forst Lausitz 17:28</b>
<b>16:26</b>	<b>II 2</b>	PR - R 5844 [2]   *	Żagań 16:35, Żary 16:52, Sieniawa Żarska 16:58, Lipinki Łużyckie 17:02, Tuplice Dębinka 17:08, Tuplice 17:12, Zasieki 17:23 [2] 16 III-10 VI ①-⑤ ∅ 18 IV, 3 V;	<b>Forst Lausitz 17:28</b>
<b>16:43 BUS</b>		KD - Os 76316 [2]	Leszno Górne 17:11, Chojnów 17:59 [2]    *, Miłkowice 18:17 [2] 14 III;	<b>Legnica 18:25</b>
<b>16:56</b>	<b>I 1</b>	KD - OsP 5846 KD SPRINTER WITELON [2]   *	Żagań 17:05, Żary 17:16, Sieniawa Żarska 17:27, Lipinki Łużyckie 17:31, Tuplice Dębinka 17:37, Tuplice 17:42, Zasieki 17:52 [2] ⑥⑦ ⊕ 18 IV, 3 V;	<b>Forst Lausitz 17:59</b>
<b>16:56</b>	<b>I 1</b>	KD - Os 67327 [2]   *	Żagań 17:05 [2] 15 III-10 VI ①-⑤ ∅ 18 IV, 3 V;	<b>Żary 17:17</b>



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
<b>17:28</b>	<b>I</b> <b>1</b>	IC - IC 67103 HETMAN [2] R *	Żagań 17:38, Żary 17:50, Nowogród Osiedle 18:18 [15 III-11 VI];	<b>Zielona Góra Główna 18:53</b>
<b>17:30</b>	<b>II</b> <b>2</b>	KD - Os 76316 [2] ♿ *	Leszno Górne 17:41, Wierzbowa Śląska 17:53, Modła 17:57, Rokitki 18:04, Miłkowice 18:16 [15 III-11 VI ①-④⑥ ⊕ 17 IV, 1 V ∅ 18 IV, 3 V];	<b>Legnica 18:25</b>
<b>17:30</b>	<b>II</b> <b>2</b>	KD - OsP 76102 KD SPRINTER KEPLER [2] ♿ *	Leszno Górne 17:41, Wierzbowa Śląska 17:53, Modła 17:57, Rokitki 18:04, Miłkowice 18:16, <b>Legnica 18:25</b> , Środa Śląska 18:43, Wrocław Nowy Dwór 18:59, Wrocław Muchobór 19:02 [5⑦ ⊕ 18 IV, 3 V ∅ 17 IV, 1 V];	<b>Wrocław Główny 19:14</b>
<b>17:31 BUS</b>		KD - Os 67327 [BUS] [2]	Żagań 17:50 [14 III];	<b>Żary 18:16</b>
<b>18:04 BUS</b>		KD - Os 76318 [BUS] [2]	Leszno Górne 18:32 [14 III];	<b>Chojnów 19:20</b>
<b>18:15 BUS</b>		IC - IC 67103 HETMAN [BUS] [2] R	Żagań 18:33, Żary 18:58, Nowogród Osiedle 19:23 [13-14 III]; Odjazd [BUS] 639 Małomice - przed budynkiem dworca PKP, przy ul. Dworcowej 1.	<b>Zielona Góra Główna 19:53</b>
<b>18:43</b>	<b>I</b> <b>1</b>	KD - Os 76318 [2] ♿ *	Leszno Górne 18:56, Wierzbowa Śląska 19:07, Modła 19:12, Rokitki 19:18, Miłkowice 19:30 [15 III-10 VI ①-⑤ ∅ 18 IV, 3 V];	<b>Legnica 19:40</b>
<b>19:35</b>	<b>I</b> <b>1</b>	KD - OsP 5847 TELEMANN [2] ♿ *	Leszno Górne 19:46, Wierzbowa Śląska 19:58, Modła 20:03, Rokitki 20:09, Miłkowice 20:21, <b>Legnica 20:29</b> , Malczyce 20:43, Środa Śląska 20:49, Miękinia 20:56, Wrocław Leśnica 21:03, Wrocław Nowy Dwór 21:08, Wrocław Muchobór 21:12 [6⑦ ⊕ 18 IV, 3 V];	<b>Wrocław Główny 21:19</b>
<b>21:17</b>	<b>I</b> <b>1</b>	KD - OsP 67105 KD SPRINTER KEPLER [2] ♿ *	Żagań 21:27, Żary 21:37, Sieniawa Żarska 21:48, Lipinki Łużyckie 21:52, Tuplice Dębinka 21:59 [5⑦ ⊕ 18 IV, 3 V ∅ 17 IV, 1 V];	<b>Tuplice 22:04</b>
<b>21:17</b>	<b>I</b> <b>1</b>	KD - Os 67329 [2] ♿ *	Żagań 21:27, Żary 21:37, Sieniawa Żarska 21:48, Lipinki Łużyckie 21:52, Tuplice Dębinka 21:59 [15 III-11 VI ①-④⑥ ⊕ 17 IV, 1 V ∅ 18 IV, 3 V];	<b>Tuplice 22:04</b>
<b>22:13 BUS</b>		KD - Os 67329 [BUS] [2]	Żagań 22:32, Żary 22:57, Sieniawa Żarska 23:07, Lipinki Łużyckie 23:17, Tuplice Dębinka 23:35 [14 III];	<b>Tuplice 23:46</b>



**objaśnienia skrótów / abbreviations**

IC - „PKP Intercity” Spółka Akcyjna

IC - InterCity

PR - POLREGIO S.A.

R - REGIO

KD - Koleje Dolnośląskie S.A.

OsP - osobowy przyspieszony

Os - osobowy

**objaśnienia znaków / symbols**

- ▲ - postój na żądanie / stop for the request only / Зупинка на вимогу
- zastępcza komunikacja autobusowa / rail replacement bus service / Замість потяга курсуватиме автобус
- 1 - 1 klasa / First class seats / 1 клас
- 2 - 2 klasa / Second class seats / 2 клас
- R - rezerwacja miejsc / seat booking / бронювання місць
- sprzedaż napojów i przekąsek z wózka minibar (na wybranych odcinkach) / sale of drinks and snacks from the mini bar trolley / продаж напоїв і закусок з візка міні-бар
- wagon z miejscami dla osób na wózkach - z windą/rampą / car with seats for disabled passengers - with a lift/ramp / вагон з місцями для інвалідних візків - з ліфтом/пандусом
- wagon z miejscami dla osób na wózkach - bez windy/rampy / wagon with places for people moving on wheelchairs - without the elevator /platform / вагон з місцями для pasażerów na inwalidnych wózkach - bez ліфта/пандуса
- możliwość przewozu rowerów w wagonie nieprzystosowanym do ich przewozu - liczba miejsc ograniczona / it is possible to transport bicycles on the wagon not adopted to it - limited number of places / можливість перевезення велосипедів у вагоні, що не призначений для їх перевезення — кількість місць обмежена

**objaśnienia znaków / symbols**

- wagon przystosowany do przewozu rowerów - liczba miejsc ograniczona / wagon adopted to the transport of bicycles - limited number of places / потяг призначений для перевезення велосипедів — кількість місць обмежена
- przewóz przesyłek konduktorskich / courier service / перевезення кондукторських вантажів
- przełączanie wagonów do innego pociągu / wagons to be switched to another train / переключення вагонів до іншого потяга
- klimatyzacja / air conditioning / кондиціонер
- zmiana usług na trasie pociągu / change services on the route / Зміна послуг
- terminy kursowania / days of operation / періодичність руху
- oprócz / except / окрім
- oraz / and also / i
- ① - w poniedziałki / Mondays / по понеділках
- ④ - w czwartki / Thursdays / по четвергах
- ⑤ - w piątki / Fridays / по п'ятницях
- ⑥ - w soboty / Saturdays / по суботках
- ⑦ - w niedziele / Sundays / по неділях



www.intercity.pl



www.polregio.pl



www.kolejedolnoslaskie.eu

Sprzedaż biletów krajowych w każdym pociągu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased on each train, consistent with the terms specified by the carrier.

Za dane handlowe pociągów odpowiada przewoźnik. / Carriers are responsible for commercial data of trains.

Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Infoline numbers to individual carriers:

**IC - 22 391 97 57 (24h) dla abonentów sieci zagranicznych i dla połączeń zagranicznych; 703 200 200 (24h) dla abonentów krajowych sieci, opłata 1,29 zł brutto/min. połączenia, realizator usługi: „PKP Intercity” S.A. / 22 391 97 57 (24h) for international calls and international network subscribers; 703 200 200 (24h) for subscribers of domestic networks, charge of PLN 1.29 gross/min. of each call, service provider: „PKP Intercity” S.A.**

**PR - 703 20 20 20 (24h) opłata 1.29 zł/min. połączenia, realizator usługi: Progress Plus S.C. / 703 20 20 20 (24h) charge of PLN 1.29 gross/min. of each call, service provider: Progress Plus S.C.**

**KD - 76 742 11 12 (24h) (koszt według taryfy operatora) / 76 742 11 12 (24h) (connection cost according to operator rates)**